

- потребитель заменял (дорабатывал) детали изделия на детали, не предусмотренные конструкцией;
 - изделие вышло из строя по вине потребителя в результате несоблюдения требований разделов по эксплуатации и техническому обслуживанию, изложенных в руководстве по эксплуатации изделия, небрежного с ним обращения или нанесения механических повреждений;
 - изделие подверглось воздействию таким внешним факторам, как природные явления, стихийные или экологические бедствия.

Гарантия не распространяется на расходные материалы (крепежные детали).

12. Порядок предъявления рекламации.

В случае выявления недостатков в период гарантийного срока работы картофелекопалки необходимо обратиться в торговую организацию или завод-изготовитель по адресу, указанному во вступительном разделе данного руководства по эксплуатации. При возврате картофелекопалки заводу-изготовителю торгующей организацией, она должна быть очищена от загрязнений и полностью укомплектована.

Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между продавцом и покупателем, будут разрешаться в соответствии с действующим законодательством РФ.

АО ВСЕВОЛОЖСКИЙ РЕМОНТНО МЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ И ПРОДАЖЕ



НАИМЕНОВАНИЕ	КАРТОФЕЛЕКОПАЛКА	
МОДЕЛЬ	ККТ	
ЗАВОДСКОЙ №		

Продавец: _____
подпись расшифровка

Представитель
от ККТ: _____
подпись расшифровка

Дата продажи: « ____ » 20 ____ г.

Дата выпуска: « ____ » 20 ____ г.

Проверил, комплектность изделия полная. К внешнему виду претензий не имею. С информацией о технических данных и условиях гарантийного обслуживания изделия ознакомлен:

Покупатель: _____
подпись расшифровка

М. П.

Предприятие-изготовитель имеет право без предварительного уведомления вносить изменения в конструкцию изделия с целью улучшения его потребительских качеств
соответствует ТУ 4737-006-05752207-2020 и признано годным к эксплуатации

Рекламации направлять по адресу:

188640, Ленинградская область, Всеволожский район, г. Всеволожск,
Южное шоссе, N 144, АО «Всеволожский ремонтно-механический завод»
E-mail: vrmz@mail.ru, www.vrmz.org

Редакция руководства от 06.02.2023



В случае выявления недостатков в период гарантийного срока работы картофелекопалки необходимо обратиться в торговую организацию или завод-изготовитель по адресу, указанному во вступительном разделе данного руководства по эксплуатации. При возврате картофелекопалки заводу-изготовителю торгующей организацией, она должна быть очищена от загрязнений и полностью укомплектована.

Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между продавцом и покупателем, будут разрешаться в соответствии с действующим законодательством РФ.

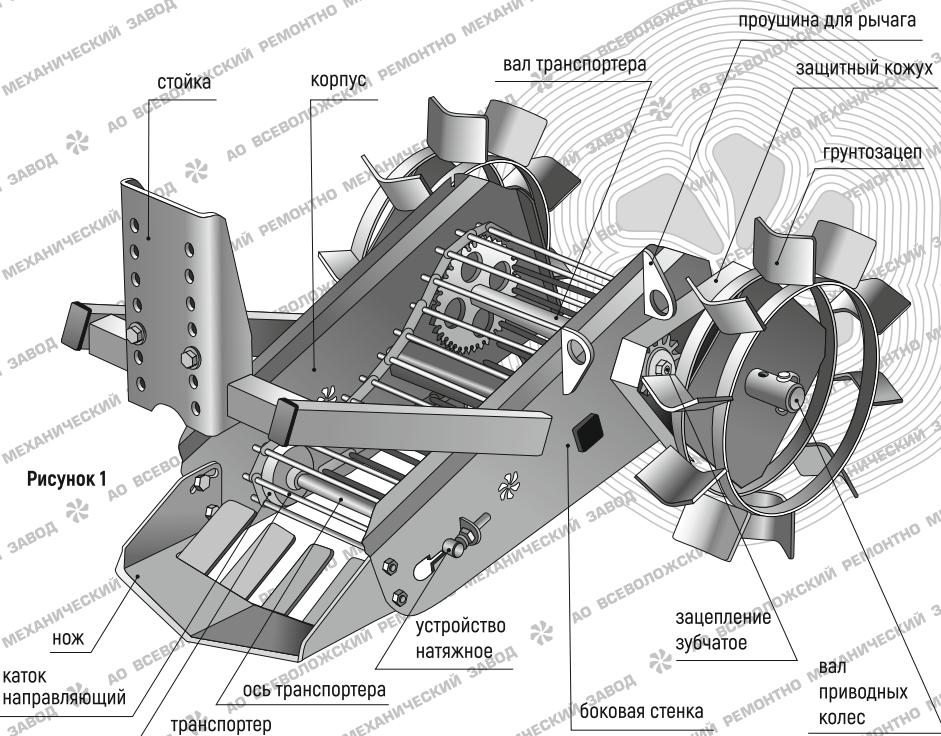
АО ВСЕВОЛОЖСКИЙ
РЕМОНТНО МЕХАНИЧЕСКИЙ ЗАВОД

КАРТОФЕЛЕКОПАЛКА

ОКПД 2: 28.30.54.110 ТН ВЭД ЕАЭС 8433 53 100 0

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

00.14.02 РЭ



Настоящее руководство по эксплуатации распространяется на картофелекопалку модели ККТ изготовленную АО «Всеволожский ремонтно-механический завод», 188640, РФ, Ленинградская область, Всеволожский район, г. Всеволожск, Южное шоссе, N 144, тел./факс (812)9600336, (812)9600339, (81370)95828, Электронная почта: uvmz@mail.ru. Сайт: www.vrmz.org, www.vpmz.ru



Подтверждено соответствие картофелекопалки модели ККТ требованиям технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования».

Сертификат соответствия № ЕАЭС RU C-RU.Я04.В.00445/21, серия RU № 0303090 Действителен до «11» марта 2026 г

1. Назначение и условия применения изделия.

Картофелекопалка модели ККТ является наивесным орудием к мотоблокам, используется для механизированного выкапывания клубней картофеля с тсевом земли и выкладкой клубней на поверхность почвы. С тяжелым мотоблоком картофелекопалка может использоваться вместе с цепным оборудованием с сидением производства АО «ВРМЗ». Картофелекопалка предназначена для применения на подготовленных к обработке участках при выполнении следующих условий:

Почва: Тяговое усилие мотоблока, агрегатируемого с картофелекопалкой, достаточно для обработки почвы данного типа, состава и качества. В почве отсутствуют включения [камни, обломки кирпича, кости, черепки и др.]. Тип, состав и влажность почвы позволяют производить ее крошление и просеивание через пруты транспортера. Состав и влажность почвы исключают существенное [вплоть до полного забивания] налипание земли на рабочие детали картофелекопалки, приводящее к ее неправильной работе.

Порядок высадки картофеля: посадка производится в борозды [межу] на глубину 7 см при посадке без гребня, и на глубину 5-7 см при посадке с созданием гребня высотой 5-7 см. Указанные условия выполняются автоматически при использовании для посадки картофелесажалки модели КСТ производства ЗАО «ВРМЗ».

Порядок культивирования: осуществляется регулярная культивация участка с посаженным картофелем [прополка, рыхление, окучивание]. Высота гребня от его вершины до дна борозды после конечного окучивания не должна превышать 25 см;

Картофелекопалка не предназначена:

для работы на каменистых, линистых, заболоченных, дернистых, задернованных почвах и почвах с высокой влажностью;

- для выкапывания картофеля выращенного по технологии, не позволяющей применение картофелекопалки по ее техническим характеристикам [при залегании клубней на глубине, превышающей наибольшую глубину обработки от дна борозды и высотой гребня в сумме с глубиной залегания клубней превышающей суммарную толщину обрабатываемого слоя, указанную в технических характеристиках картофелекопалки].

Перед применением изделия необходимо:

поготовить обрабатываемый участок: скосить и удалить с участка ботву, сорняки, удалить стебли и корни сорняков, растительные остатки, убрать камни, ветки и прочие посторонние предметы;

- убедиться что степень влажности почвы не препятствует правильной работе картофелекопалки.

Эксплуатация картофелекопалки предусматривается в климатических зонах с умеренным климатом [исполнение «У» категории 1 по ГОСТ 15150-69].

2. Технические характеристики.

Просеивающим механизмом является транспортер прутковый. Привод транспортера производится от колес картофелекопалки. Число одновременно обрабатываемых рядов – 1. Наибольшая ширина захвата до 30 см. Наибольшая глубина обработки от дна борозды – 7 см. Наибольшая суммарная толщина обрабатываемого слоя почвы – 30 см. Колеса картофелекопалки – 54 см. Рабочая скорость изделия от 2 до 4 км/ч.

Масса нетто / брутто изделия – 38,6 кг / 69,4 кг. Габаритные размеры изделия / упаковки [длина x ширина x высота] – 97x63x64 см / 104,5x65x75 см.

Примечание: фактическая глубина обработки от дна борозды и суммарная толщина обрабатываемого слоя зависит от типа, качества, состава и состояния почвы, тягового усилия агрегата и может быть меньше указанной в технических характеристиках картофелекопалки.

3. Комплектность.

В комплект картофелекопалки входит:

- картофелекопалка	1шт;
- руководство по эксплуатации	1шт;
- упаковка	1шт.

По дополнительной заявке в комплект могут быть включены: скоба или фланец для присоединения изделия к указанной в заявке марке и модели агрегата.

4. Устройство картофелекопалки.

Картофелекопалка [рисунок 1] представляет собой конструкцию, состоящую из сварного корпуса, пруткового транспортера, ножа [рыхлителя], приводных металлических колес с щипцами [грунтозапасцами], вала приводных колес, вала и оси транспортера. В передней части корпуса приварена стойка с пазами для установки скобы [фланца] и соединения картофелекопалки со сцепным устройством мотоблока. Приводные колеса вращаются за счет цепления с почвой при движении картофелекопалки. Транспортер картофелекопалки приводится в движение посредством звездочек, шестерни, установленных на валу транспортера, и зубчатого колеса, закрепленного на валу приводных колес. На корпусе установлены защитные кожухи, предотвращающие попадание земли в зубчатое зацепление. Валы приводных колес и транспортера вращаются во втулках из антифрикционного материала, закрепленных в боковых стенках корпуса. Ось транспортера с направляющими катками установлена в пазах боковых стенок, что позволяет регулировать натяжение транспортера при помощи натяжных устройств с обеих сторон корпуса. Перед транспортером закреплен нож [рыхлитель]. Для регулировки заглубления ножа служат пазы в его корпусе, позволяющие изменять угол наклона ножа относительно обрабатываемой поверхности. На корпусе картофелекопалки предусмотрены проушины для разворота.

5. Маркировка.

Маркировка картофелекопалки производится на заводской табличке, установленной на стенке корпуса и содержащей наименование и адрес изготовителя, наименование, обозначение, заводской номер и дата изготовления изделия, масса изделия, номер технических условий на изготовление изделия.

6 Техника безопасности.

Внимательно изучите данное руководство по эксплуатации и руководство по эксплуатации мотоблока, с которым эксплуатируется картофелекопалка. Проверьте исправность картофелекопалки, надежность затяжки резьбовых соединений. Соблюдайте осторожность при движении задним ходом и маневрировании мотоблоком с установленным орудием.

Во избежание травм при работе сократите безопасное расстояние до вращающихся частей картофелекопалки и мотоблока. Зона свободного пространства между управляемым комплексом, состоящим из картофелекопалки и мотоблока, и ногами идущего оператора должна быть не менее: 600 мм по глубине, 800 мм по высоте, 600 мм по ширине. При необходимости, для обеспечения безопасного расстояния, поверните ручки агрегата под углом 45-50° к направлению движения.

При работе, регулировке, обслуживании картофелекопалки используйте защитные перчатки. При очистке картофелекопалки используйте щетку с жесткой неметаллической щетиной.

Запрещается работать в алкогольном, наркотическом состоянии, в состоянии усталости, находясь под действием лекарственных препаратов, снижающих быструю реакцию; работать с неисправной картофелекопалкой; ремонтировать, регулировать, очищать картофелекопалку на ходу или при работающем двигателе агрегата.

7. Подготовка к эксплуатации и эксплуатация.

К мотоблоку картофелекопалка присоединяется при помощи скобы/фланца в комплекте изделия [по дополнительной заявке к конкретной модели мотоблока] или приобретается отдельно. Так же, возможно использование скобы/фланца от скрепки [к конкретной модели мотоблока] производства ЗАО «ВРМЗ».

Чтобы обеспечить надежное сцепление привода мотоблока с грунтом и оснастите мотоблок широкими грунтозапасцами или гусеничной приставкой. Подбор скоб/фланцев, металлических колес и моделей приставок предоставлен на сайте www.vrmz.org.

Присоединение картофелекопалки к мотоблоку производите в следующем порядке:

1. Извлеките картофелекопалку из упаковки и снимите крепеж со стойки картофелекопалки.
2. Установите на мотоблок грунтозапасцы. Подложив под колеса мотоблока доски толщиной не менее 25 мм, выровняйте установленный [на ровной] площадке

мотоблок так, чтобы полки скобы сцепного устройства мотоблока были параллельны [ровной] поверхности площадки.

3. Закрепите скобу/фланец для присоединения картофелекопалки к мотоблоку в сцепном устройстве мотоблока. Расположите картофелекопалку рядом с мотоблоком так, чтобы стойка картофелекопалки соприкасалась со скобой/фланцем. Выровняйте картофелекопалку так, чтобы ее стойка была перпендикулярна полкам скобы сцепного устройства мотоблока. Соедините стойку картофелекопалки со скобой/фланцем [установленной в сцепном устройстве мотоблока] используя снятый со стойки картофелекопалки крепеж.

Закрепите нож [рыхлитель] картофелекопалки в середине регулировочного паза в корпусе ножа. Надежно затяните все крепежные соединения.

Окончательная регулировка угла наклона ножа происходит в процессе работы. Увеличьте угол наклона, если наблюдаются повреждения клубней или уменьшите, если происходит чрезмерное заглубление ножа. При необходимости, измените высоту крепления картофелекопалки относительно сцепного устройства мотоблока, переустановив скобу/фланец на стойке картофелекопалки отверстием выше [ниже] относительно начальной установки. Параметры окончательной регулировки угла наклона ножа и высоты крепления картофелекопалки зависят от типа, качества и состояния почвы на данном участке, размеров гребня, глубины залегания картофеля относительно дна борозды, размеров используемых на мотоблоке колес и степени погружения в почву во время работы.

Перед началом работы убедитесь, что транспортер имеет достаточную слабину [провисание]. Недостаточная слабина [чрезмерное натяжение] транспортера приводит к его заклиниванию. Проверившим [вручную] приводные колеса расположите один из прутков верхней [рабочей] части транспортера на наименьшем расстоянии от ближайшего к транспортеру ребра поперечной трубы корпуса картофелекопалки. Приложите усилие к указанному прутку в сторону ближайшего ребра поперечной трубы до полной вытяжки транспортера. Наименьшее расстояние между указанным прутком и ребром должно быть 10,4 мм. Если указанное расстояние не достигнуто, отрегулируйте провисание транспортера при помощи болтов натяжных устройств одинаково с обеих сторон корпуса картофелекопалки до получения значения расстояния в указанном диапазоне. По окончании регулировки надежно затяните крепежные элементы натяжных устройств. При правильной регулировке транспортера допускается «проскальзывание» транспортера над звездочками.

В процессе работы приводные колеса картофелекопалки должны всегда находиться в зацеплении с грунтом для обеспечения движения транспортера. При залапании [забивании] грунтом рабочих деталей картофелекопалки [из-за чрезмерного заглубления/превышения допустимой толщины обрабатываемого слоя], повышенной влажности или засоренности почвы растительными остатками, заклинивания транспортера из-за попадания посторонних предметов] или недостаточного сцепления с почвой приводных колес – сдайте назад, освободите картофелекопалку от налипшей почвы, устранив причину остановки и продолжайте работу.

Во время работы регулярно проверяйте надежность крепления скобы/фланца к стойке картофелекопалки.

Для разворота мотоблока с установленной картофелекопалкой в качестве рычага используйте трубу Ø 25 - 30 мм, длинной 1-1,2 м, установленную в специально предусмотренные на корпусе картофелекопалки проушины для рычага. Для облегчения работы с орудием установите на агрегат утяжелители массой 20-30 кг.

8. Техническое обслуживание.

По окончании работы произведите осмотр и очистку картофелекопалки. Обработайте резьбовые соединения и детали, не имеющие лакокрасочного покрытия, смазкой типа «Литол-24». Устраните [при возникновении], осевые зазоры между боковыми поверхностями зубчатого колеса, шестерни и полимидным втулкам подшипниковых узлов смещением вдоль осей валов стопорных втулок. Надежно затяните болты крепления втулок на валах. Валы после регулировки должны вращаться без затруднений.

После длительного хранения и не реже раза в неделю при использовании проверяйте поверхности деталей и узлов, места сварных соединений на наличие трещин и разрывов, а также состояние лакокрасочного покрытия. При обнаружении дефектов в покраске и появлении коррозии произведите зачистку указанных мест их окраску.

Критерий предельного состояния, при котором технически невозможна дальнейшая эксплуатация из-за несоответствия требований безопасности или работоспособности приведена в таблице.

Наименование сборочных узлов	Критерии предельного состояния
Корпус	Деформации деталей корпуса, которые приводят к неработоспособности картофелекопалки Трешины в сварных швах длиной до 30%
Транспортер	Деформация и износ прутьев, препятствующие работе транспортера
Вал транспортера	Износ деталей привода и посадочных поверхностей подшипниковых опор.
Ось колесная	Износ деталей привода и посадочных поверхностей подшипниковых опор.
Нож [рыхлитель]	Деформация, трещины, разрывы режущей кромки или поверхности, которые приводят к ухудшению эксплуатационных качеств.

9. Транспортирование и хранение.

Транспортирование картофелекопалки, возможно любым видом транспорта при условии обеспечения ее сохранности от механических повреждений. Страповка производится за крайние проушины и поперечину со стойкой.

Хранить картофелекопалку рекомендуется в сухом проветриваемом помещении, защищенном от воздействия атмосферных осадков. Не допускается хранение картофелекопалки в одном помещении с химически активными веществами.

10. Утилизация.

После окончания срока службы, картофелекопалка должна быть утилизирована путем сдачи деталей в пункты приема вторичных отходов. При утилизации картофелекопалки необходимо руководствоваться нормативно-правовыми документами, действующими в Российской Федерации.

11. Гарантийные обязательства.

Завод-изготовитель гарантирует соответствие качества изделия действующей конструкторской и технической документации. Гарантийный срок эксплуатации со дня продажи через розничную сеть при соблюдении потребителем требований по транспортированию, хранению и эксплуатации – 12 месяцев. Срок службы изделия – 5 лет.

Завод-изготовитель обязуется в течение гарантийного срока эксплуатации произвести замену или ремонт вышедших из строя деталей при обнаружении дефектов, произошедших по вине завода-изготовителя в сроки и в порядке, соответствующим действующему законодательству РФ.

Предприятие-изготовитель несет ответственности по гарантии, если:

- истек гарантинный срок эксплуатации;
- предъявленное изделие разукомплектовано;
- при отсутствии руководства по эксплуатации или при отсутствии в нем отметки торгующей организации [штамп и дата продажи];
- изделие использовалось не по назначению;